

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 197

37e jaargang

30 juli 1994

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EG) nr. 1866/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1766/92 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen 1
- ★ Verordening (EG) nr. 1867/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1994/1995, van de maandelijkse verhogingen van de prijzen voor granen 3
- ★ Verordening (EG) nr. 1868/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van een contingeringsregeling voor de produktie van aardappelzetmeel 4
- ★ Verordening (EG) nr. 1869/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1418/76 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt 7
- ★ Verordening (EG) nr. 1870/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de prijzen in de sector rijst voor het verkoopseizoen 1994/1995 8
- ★ Verordening (EG) nr. 1871/94 van de Raad van 27 juli 1994 houdende vaststelling van de maandelijkse verhogingen van de prijzen van padie en gedopte rijst voor het verkoopseizoen 1994/1995 9
- ★ Verordening (EG) nr. 1872/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van het compensatiebedrag voor ander vlas dan vezelvlas voor het verkoopseizoen 1994/1995 en de daaropvolgende verkoopseizoenen 10
- ★ Verordening (EG) nr. 1873/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1994/1995 van bepaalde prijzen in de sector suiker en van de standaardkwaliteit voor suikerbieten 11
- ★ Verordening (EG) nr. 1874/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1994/1995 van de afgeleide interventieprijzen voor witte suiker, de interventieprijs voor ruwe suiker, de minimumprijzen voor A-suikerbieten en B-suikerbieten, de drempelprijzen, en het bedrag van de vergoeding voor de verevening van de opslagkosten 12

★ Verordening (EG) nr. 1875/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1994/1995, van de prijzen, het bedrag van de steun en het daarvan in te houden percentage, alsmede de gegarandeerde maximumhoeveelheid, in de sector olijfolie	14
★ Verordening (EG) nr. 1876/94 van de Raad van 27 juli 1994 houdende vaststelling voor het verkoopseizoen 1994/1995 van de streefprijs voor niet-geëgrenseerde katoen	17
★ Verordening (EG) nr. 1877/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1994/1995, van de minimumprijs voor niet-geëgrenseerde katoen	18
★ Verordening (EG) nr. 1878/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1994/1995, van de steun voor vezelvlas en hennep, alsmede van het bedrag dat wordt ingehouden voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels	19
★ Verordening (EG) nr. 1879/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de steun voor zijderupsen voor het teeltseizoen 1994/1995	20
★ Verordening (EG) nr. 1880/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten	21
★ Verordening (EG) nr. 1881/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2072/92 tot vaststelling van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter, magere-melkpoeder, Grana Padanokaas en Parmigiano-Reggianokaas voor twee perioden van twaalf maanden, die lopen van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1995	23
★ Verordening (EG) nr. 1882/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de drempelprijzen voor bepaalde zuivelprodukten voor het melkprijsjaar 1994/1995 ..	24
★ Verordening (EG) nr. 1883/94 van de Raad van 27 juli 1994 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3950/92 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelprodukten	25
★ Verordening (EG) nr. 1884/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees	27
★ Verordening (EG) nr. 1885/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de oriëntatieprijs voor volwassen runderen voor het verkoopseizoen 1994/1995	29
★ Verordening (EG) nr. 1886/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3013/89 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees	30
★ Verordening (EG) nr. 1887/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de basisprijs en de differentiëring naar seizoenen van de basisprijs in de sector schapevlees voor het verkoopseizoen 1995	31
★ Verordening (EG) nr. 1888/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de basisprijs en de standaardkwaliteit voor geslachte varkens voor de periode van 1 juli 1994 tot en met 30 juni 1995	33
★ Verordening (EG) nr. 1889/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de in de sector groenten en fruit toe te passen basis- en aankooprijzen voor het verkoopseizoen 1994/1995	34
★ Verordening (EG) nr. 1890/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1200/90 inzake de sanering van de productie van appels in de Gemeenschap	41

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EG) nr. 1891/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 822/87 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt	42
★ Verordening (EG) nr. 1892/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2046/89 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de distillatie van wijn en bijprodukten van de wijnbereiding	44
★ Verordening (EG) nr. 1893/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2332/92 betreffende de in de Gemeenschap vervaardigde mousserende wijnen, alsmede van Verordening (EEG) nr. 4252/88 inzake de bereiding en de afzet van in de Gemeenschap voortgebrachte likeurwijnen	45
★ Verordening (EG) nr. 1894/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijnoogstjaar 1994/1995	46
★ Verordening (EG) nr. 1895/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van de premies voor tabaksbladeren per groep tabak voor de oogst 1994	47

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1866/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1766/92 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1766/92 ⁽⁴⁾ een compensatieregeling is vastgesteld voor producenten van voor de zetmeelproduktie bestemde aardappelen; dat het, om de zetmeelproduktie te kunnen beheersen, dienstig is de betaling van de compensatiebedragen afhankelijk te stellen van de overlegging van een teeltcontract;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1766/92 ook een regeling is vastgesteld om de heffing en de vooraf vastgestelde restitutie aan de situatie op de wereldmarkt aan te passen; dat, voor een vlotter beheer van deze regeling en een goede administratie, de bepalingen voor de in het kader van deze regeling vastgestelde premies en correctiebedragen versoepeld moeten worden;

Overwegende voorts dat in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 mout niet langer ingedeeld is bij de onder d) bedoelde produkten maar bij de onder c) genoemde produkten; dat bijlage A bij die verordening derhalve gecorrigeerd moet worden,

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1766/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 8 wordt aan lid 2 de volgende alinea toegevoegd:

„Onverminderd het bepaalde in de eerste alinea wordt het compensatiebedrag slechts betaald voor de hoeveelheid aardappelen waarvoor tussen de aardappelteler en de zetmeelfabrikant een contract gesloten is.”;

2. in artikel 12, lid 2, wordt de laatste zin vervangen door:

„In dit geval wordt de heffing verhoogd met een premie.”;

3. in artikel 13, lid 4, wordt de tweede alinea vervangen door:

„Er kan een correctiebedrag worden vastgesteld. Dit is van toepassing op de restitutie in het geval dat deze vooraf wordt vastgesteld. Dit correctiebedrag wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 23. Indien dit noodzakelijk blijkt, kan de Commissie echter de correctiebedragen wijzigen.”;

4. in bijlage A wordt GN-code 1107 (mout, ook indien gebrand) geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1994.

Zij is van toepassing met ingang van 1 augustus 1994. Het bepaalde in artikel 1, punt 4, is echter van toepassing met ingang van 1 juli 1993.

(1) PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 1.

(2) PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

(3) PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

(4) PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2193/93 van de Commissie (PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

VERORDENING (EG) Nr. 1867/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1994/1995, van de maandelijkse verhogingen van de prijzen voor granen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie (1),

Gezien het advies van het Europees Parlement (2),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (3),

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (4) is bepaald dat maandelijkse verhogingen worden vastgesteld die moeten worden toegepast op de interventie- en de drempelprijzen;

Overwegende dat bij de vaststelling van het aantal en het bedrag van de maandelijkse verhogingen, alsook van de eerste maand waarin deze van toepassing zullen zijn, rekening dient te worden gehouden met de opslag- en financieringskosten van graanvoorraden in de Gemeenschap enerzijds en met het feit dat de graanvoorraden op de markt moeten worden gebracht volgens de markt-behoefte anderzijds;

Overwegende dat bij de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name is bepaald dat één enkele interventieprijis wordt vastgesteld voor alle graansoorten; dat deze prijs etappegewijze sterk is verlaagd; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de maandelijkse verhogingen;

Overwegende dat de maandelijkse verhogingen van de drempelprijzen voor maïs en sorgho bovendien worden toegepast overeenkomstig artikel 3, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1766/92,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Artikel 1

De maandelijkse verhogingen die voor het verkoopseizoen 1994/1995 moeten worden toegepast op de in de eerste maand van het verkoopseizoen geldende interventieprijis voor zachte tarwe, rogge, gerst, maïs, sorgho en durumtarwe, alsmede op de in genoemde maand geldende drempelprijis voor alle granen, zijn de volgende:

(in eculton)

Periode	Op de interventieprijis toe te passen maandelijkse verhogingen	Op de drempelprijis toe te passen maandelijkse verhogingen
juli 1994	—	—
augustus 1994	—	1,20
september 1994	—	2,40
oktober 1994	—	3,60
november 1994	1,20	4,80
december 1994	2,40	6,00
januari 1995	3,60	7,20
februari 1995	4,80	8,40
maart 1995	6,00	9,60
april 1995	7,20	10,80
mei 1995	8,40	12,00
juni 1995	—	12,00

Voor maïs en sorgho wordt de voor augustus en september vastgestelde maandelijkse verhoging niet toegepast op de drempelprijis.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1994/1995.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

(1) PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 3.

(2) PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

(3) PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

(4) PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 (zie bladzijde 1 van dit Publikatieblad).

VERORDENING (EG) Nr. 1868/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van een contingenteringsregeling voor de produktie van aardappelzetmeel

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1543/93 van de Raad van 14 juni 1993 tot vaststelling van het bedrag van de premie voor de aardappelzetmeelfabrikanten voor de verkoopseizoenen 1993/1994, 1994/1995 en 1995/1996 ⁽⁴⁾ is bepaald dat de Raad besluit welke maatregelen genomen moeten worden wanneer in het verkoopseizoen 1993/1994 of 1994/1995 de aardappelzetmeelproduktie in de Gemeenschap de hoeveelheid van 1,5 miljoen ton overschrijdt; dat in 1993/1994 deze hoeveelheid overschreden werd;

Overwegende dat in de sector aardappelzetmeel geen produktiebeperkingen bestaan en evenmin een braakleggingsregeling geldt zoals in de graansector; dat alle ten gunste van de sector aardappelzetmeel getroffen regelingen niettemin verenigbaar moeten zijn met de produktiebeheersing die in deze sector even noodzakelijk is als in andere sectoren;

Overwegende dat de voor het mechanisme van premiebetalingen voor de produktie van aardappelzetmeel meest geschikte produktiecontrolemaatregel de instelling van een quoteringsstelsel is;

Overwegende dat aan elke Lid-Staat die aardappelzetmeel geproduceerd heeft een contingent moet worden toegewezen op basis van de in de verkoopseizoenen 1990/1991, 1991/1992 en 1992/1993 in die Lid-Staat geproduceerde hoeveelheid aardappelzetmeel waarvoor een premie werd ontvangen; dat dit contingent naar verhouding wordt aangepast, gelet op het totale contingent voor de Gemeenschap van 1,5 miljoen ton;

Overwegende dat een contingent aan Denemarken, Duitsland, Spanje, Frankrijk en Nederland zou moeten worden toegewezen voor gebruik in de verkoopseizoenen 1995/1996, 1996/1997 en 1997/1998;

Overwegende dat het voor de toewijzing van het contingent aan Duitsland, wegens de overgang van de vóór de eenmaking in de nieuwe landen bestaande planeconomie naar een stelsel van markteconomie, de daaruit resulterende veranderingen in de landbouwstructuur en de noodzakelijke investeringen, verantwoord is uit te gaan van een andere referentieperiode, namelijk van het verkoopseizoen 1992/1993 en van de verhoging van de gedurende die periode geproduceerde hoeveelheid met 90 000 ton, alsmede van een reserve voor Duitsland, teneinde de produktie te dekken die voortvloeit uit bepaalde niet terug te draaien investeringsverbintenissen van vóór 31 januari 1994, indien zulks niet kan worden verwezenlijkt met het aan Duitsland toegewezen contingent; dat deze hoeveelheden niet haalbaar zijn binnen een communautair contingent van 1,5 miljoen ton; dat zij derhalve aan die hoeveelheid moeten worden toegevoegd;

Overwegende dat de producerende Lid-Staten hun contingent voor een periode van drie jaar moeten verdelen over alle aardappelzetmeelfabrikanten op basis van de gemiddelde hoeveelheid zetmeel die zij in de verkoopseizoenen 1990/1991, 1991/1992 en 1992/1993 geproduceerd hebben en waarvoor de premie is ontvangen, of op basis van de uitsluitend in 1992/1993 geproduceerde hoeveelheid zetmeel waarvoor de premie is ontvangen, naar keuze van de Lid-Staat, en van de investeringen die de aardappelzetmeelfabrikanten vóór 31 januari 1994 gedaan hebben met het oog op de produktie van aardappelzetmeel;

Overwegende dat de Commissie, om rekening te houden met een eventuele herstructurering van de aardappelzetmeelmarkt, na afloop van die drie jaar en na daaropvolgende periodes van drie jaar bij de Raad een verslag indient over de toewijzing van de contingenten, indien nodig vergezeld van passende voorstellen; dat bij die gelegenheid de situatie van de nieuwe producenten van aardappelzetmeel zal worden onderzocht;

Overwegende dat het, wegens de bijzondere lasten van structurele aard die op de aardappelzetmeelindustrie rusten, dienstig is een premie voor de produktie van aardappelzetmeel vast te stellen die wordt verleend voor het aan de onderneming toegewezen contingent; dat ter bescherming van de aardappeltelers moet worden bepaald dat de premie slechts wordt toegekend aan fabrikanten die voor de hoeveelheid aardappelen die nodig is voor de produktie van hun contingent, de minimumprijs betalen;

Overwegende dat zetmeelfabrikanten geen teeltcontracten met aardappeltelers mogen sluiten voor de levering van een hoeveelheid aardappelen die een zetmeelproduktie

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 5.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽³⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 4.

boven hun contingent zou opleveren; dat boven het contingent geproduceerde hoeveelheden zetmeel zonder uitvoerrestitutie buiten de Gemeenschap moeten worden afgezet,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening wordt een contingenteringsregeling voor de produktie van aardappelzetmeel ingevoerd, waarvoor communautaire steun kan worden verleend.

Artikel 2

1. De verdeling van de maximale produktiecontingenten over de aardappelzetmeel producerende Lid-Staten ziet er voor de verkoopseizoenen 1995/1996, 1996/1997 en 1997/1998 als volgt uit:

Denemarken	178 460 ton
Duitsland	591 717 ton
Spanje	2 000 ton
Frankrijk	281 516 ton
Nederland	538 307 ton
Totaal	1 592 000 ton

Er wordt een reserve van ten hoogste 110 000 ton ingesteld ter dekking van de daadwerkelijke produktie in Duitsland tijdens het verkoopseizoen 1996/1997, mits die produktie het gevolg is van niet terug te draaien investeringsverbintenissen van vóór 31 januari 1994. Duitsland kan van dit contingent pas gebruik maken wanneer alle contingenten zijn benut die voortvloeien uit de bedrijfsbeëindiging van aardappelzetmeel producerende ondernemingen. Duitsland kan van de reserve alleen gebruik maken als de Commissie de naleving van voornoemde voorwaarden heeft geconstateerd.

2. Iedere producerende Lid-Staat verdeelt, voor gebruik in de verkoopseizoenen 1995/1996, 1996/1997 en 1997/1998 het in lid 1 genoemde contingent over de aardappelzetmeelfabrikanten, naar keuze van de Lid-Staat:

- hetzij op basis van de gemiddelde hoeveelheid aardappelzetmeel die zij in de verkoopseizoenen 1990/1991, 1991/1992 en 1992/1993 geproduceerd hebben en waarvoor zij de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1543/93 bedoelde premie ontvangen hebben,
- hetzij op basis van de door hen in het verkoopseizoen 1992/1993 geproduceerde hoeveelheid aardappelzetmeel waarvoor zij de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1543/93 bedoelde premie ontvangen hebben.

Indien nodig moet een producerende Lid-Staat op basis van objectieve criteria ook rekening houden met de door

de aardappelzetmeelfabrikanten vóór 31 januari 1994 gedane investeringen, die niet tot produktie geleid hebben tijdens de door die Lid-Staat gekozen referentieperiode.

Artikel 3

1. Uiterlijk op 31 oktober 1997 en na verloop van daaropvolgende driejaarlijkse periodes dient de Commissie bij de Raad een verslag in over de contingentverdeling in de Gemeenschap, indien nodig vergezeld van passende voorstellen. In dit verslag wordt rekening gehouden met de ontwikkeling van de markt voor aardappelzetmeel en van de markt voor graanzetmeel.

2. Uiterlijk op 30 november 1997 en vervolgens om de drie jaar neemt de Raad, op basis van het in lid 1 bedoelde verslag, volgens de procedure van artikel 43 van het Verdrag een beslissing over de verdeling van het driejaarlijkse contingent over de Lid-Staten.

3. Uiterlijk op 31 december 1997 en na verloop van daaropvolgende driejaarlijkse periodes stellen de Lid-Staten de betrokkenen in kennis van de toewijzingsbepalingen van de contingenten voor de drie volgende verkoopseizoenen.

Artikel 4

Een aardappelzetmeelfabrikant mag geen teeltcontract met een aardappelteler sluiten voor een hoeveelheid aardappelen die een hoeveelheid zetmeel boven het hem op grond van artikel 2, lid 2, toegewezen contingent zou opleveren.

Artikel 5

Voor ten hoogste het in artikel 2, lid 2, bedoelde individuele contingent wordt een premie van 18,43 ecu per geproduceerde ton zetmeel aan de aardappelzetmeelfabrikanten toegekend, voor zover zij aan de aardappeltelers de minimumprijs als bedoeld in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 ⁽¹⁾, hebben uitbetaald voor de gehele hoeveelheid aardappelen die nodig is om binnen dat contingent zetmeel te produceren.

Artikel 6

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 5, moeten de boven het in artikel 2, lid 2, bedoelde individuele contingent geproduceerde hoeveelheden aardappelzetmeel uiterlijk aan het einde van het kalenderjaar waarin het betrokken verkoopseizoen afloopt, in ongewijzigde staat uit de Gemeenschap worden uitgevoerd.

Voor deze hoeveelheden wordt geen uitvoerrestitutie toegekend.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 (zie bladzijde 1 van dit Publikatieblad).

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1, mag een aardappelzetmeelfabrikant in ieder verkoopseizoen boven het hem voor dat verkoopseizoen toegewezen contingent gebruik maken van ten hoogste 5 % van zijn contingent geldend voor het volgende verkoopseizoen. In dat geval wordt zijn contingent voor het volgende verkoopseizoen dienovereenkomstig verlaagd.

Artikel 7

Deze verordening geldt niet voor aardappelzetmeel dat is geproduceerd door bedrijven die geen aardappelen kopen waarvoor de in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde compensatiesteun geldt en die niet voor de in artikel 7 van die verordening bedoelde restitutie in aanmerking komen.

Artikel 8

De uitvoeringsbepalingen van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92. Zij omvatten meer in

het bijzonder bepalingen voor ondernemingen die fusioneren, van eigenaar veranderen of hun werkzaamheden aanvangen of beëindigen, alsook elke specifieke maatregel die nodig zou blijken om de overgang te vergemakkelijken van de bestaande naar de bij deze verordening ingevoerde regeling.

Artikel 9

Verordening (EEG) nr. 1543/93 wordt ingetrokken met ingang van 1 juli 1995. Alle verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 1543/93 gelden als verwijzingen naar deze verordening.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

VERORDENING (EG) Nr. 1869/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1418/76 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1418/76 ⁽⁴⁾ een regeling is vastgesteld om de heffing en de vooraf vastgestelde restitutie aan de situatie op de wereldmarkt aan te passen; dat, voor een vlotter beheer van deze regeling en een goede administratie, de bepalingen voor de in het kader van deze regeling vastgestelde premies en correctiebedragen versoepeld moeten worden;

Overwegende dat de drempelprijs voor maïs in het kader van de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid is verlaagd; dat derhalve de verhouding tussen de prijs van maïs en die van breukrijst moet worden herzien, teneinde binnen de rijstsector een gelijkwaardige verhouding tussen de verschillende drempelprijzen te laten bestaan,

1. in artikel 13, lid 2, wordt de laatste zin vervangen door:

„In dit geval wordt de heffing verhoogd met een premie.”;

2. in artikel 15 wordt lid 1 vervangen door de volgende tekst:

„1. Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt de drempelprijs van breukrijst vastgesteld op 160 en 170 % van de drempelprijs van maïs die voor dit seizoen geldt, onafhankelijk van maandelijkse verhogingen.”;

3. in artikel 17, lid 4, wordt de tweede alinea vervangen door:

„Er kan een correctiebedrag worden vastgesteld. Dit is van toepassing op de restitutie in het geval dat deze vooraf wordt vastgesteld. Dit correctiebedrag wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 27. Indien dit noodzakelijk blijkt, kan de Commissie echter de correctiebedragen wijzigen.”.

Artikel 2

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1418/76 wordt gewijzigd als volgt:

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1994/1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

(1) PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 8.

(2) PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

(3) PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

(4) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1544/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 5).

VERORDENING (EG) Nr. 1870/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de prijzen in de sector rijst voor het verkoopseizoen 1994/1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat het markt- en prijsbeleid het belangrijkste instrument van het inkomensbeleid in de sector rijst blijft;

Overwegende dat bij de vaststelling van de interventieprijs voor padie rekening moet worden gehouden met de gezien het gebruik aan te geven richting voor de rijstteelt enerzijds en de beperkte mogelijkheden wat betreft de begroting en de afzet anderzijds;

Overwegende dat de richtprijs voor gedopte rijst moet worden afgeleid van de interventieprijs voor padie aan de hand van de criteria bedoeld in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni

1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽⁴⁾;

Overwegende dat voor de in deze verordening bedoelde produkten, bij toepassing van bovengenoemde criteria, de prijzen op het hieronder aangegeven peil dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 worden de prijzen in de sector rijst als volgt vastgesteld:

- a) interventieprijs padie: 309,60 ecu/ton;
- b) richtprijs gedopte rijst: 530,60 ecu/ton.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 11.⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.⁽³⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.⁽⁴⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1869/94 (zie bladzijde 7 van dit Publikatieblad).

VERORDENING (EG) Nr. 1871/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

houdende vaststelling van de maandelijkse verhogingen van de prijzen van padie en gedopte rijst voor het verkoopseizoen 1994/1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 2,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van het aantal en het bedrag van de maandelijkse verhogingen, alsmede van de eerste maand waarin deze verhogingen van toepassing zijn, rekening dient te worden gehouden met de opslag- en financieringskosten voor de opslag van rijst in de Gemeenschap enerzijds, en met het feit dat de rijstvoorraden afgezet moeten worden overeenkomstig de marktbehoeften anderzijds,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1994/1995 is het bedrag van elk van de in artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG)

nr. 1418/76 bedoelde maandelijkse verhogingen gelijk aan:

— 1,94 ecu per ton voor de interventieprijis en de aankoopprijs,

— 2,42 ecu per ton voor de richtprijs.

2. De maandelijkse verhogingen worden op de interventieprijis en de aankoopprijs toegepast van 1 januari tot 1 juli 1995; de aldus voor de maand juli 1995 verkregen prijs blijft geldig tot en met 31 augustus 1995.

De maandelijkse verhogingen worden op de richtprijs toegepast van 1 oktober 1994 tot 1 juli 1995; de aldus voor de maand juli 1995 verkregen prijs blijft geldig tot en met 31 augustus 1995.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1869/94 (zie bladzijde 7 van dit Publikatieblad).

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 12.

VERORDENING (EG) Nr. 1872/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van het compensatiebedrag voor ander vlas dan vezelvlas voor het verkoopseizoen 1994/1995 en de daaropvolgende verkoopseizoenen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

zowel met de specifieke kenmerken van dit produkt als met de steun toegekend aan vergelijkbare produkten,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,*Artikel 1*Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 en de daaropvolgende verkoopseizoenen wordt het in artikel 6 bis, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 bedoelde compensatiebedrag per hectare voor ander vlas dan vezelvlas vastgesteld op 87 ecu, vermenigvuldigd met de regionale opbrengst voor granen, met uitzondering van maïs in die gebieden waar een aparte opbrengst voor maïs wordt gehanteerd.

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,*Artikel 2*

Overwegende dat op grond van artikel 6 bis, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen ⁽⁴⁾ vanaf het verkoopseizoen 1993/1994 een compensatiebedrag voor lijnzaad wordt vastgesteld; dat dit compensatiebedrag op een niveau moet worden vastgesteld dat rekening houdt

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 26.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽³⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1552/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 19).

VERORDENING (EG) Nr. 1873/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1994/1995 van bepaalde prijzen in de sector suiker en van de standaardkwaliteit voor suikerbieten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3, artikel 3, lid 4, en artikel 4, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van de suikerprijzen rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te verzekeren;

Overwegende dat, om deze doelstellingen te bereiken, de richtprijs voor suiker op een zodanig peil moet worden vastgesteld dat, mede in verband met het peil dat daaruit voortvloeit voor de interventieprijis, aan de producenten van suikerbieten en suikerriet een billijke beloning wordt verzekerd zonder dat de belangen van de consumenten worden geschaad, en dat een evenwichtige verhouding tussen de prijzen van de voornaamste landbouwproducten kan worden gehandhaafd;

Overwegende dat, gezien de kenmerken van de suikermarkt, aan de commercialisatie van suiker slechts relatief beperkte risico's zijn verbonden; dat derhalve bij de vaststelling van de interventieprijis voor suiker het verschil tussen de richtprijs en de interventieprijis relatief laag kan worden gehouden;

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijs voor suikerbieten rekening moet worden gehouden met de interventieprijis alsmede met de kosten in verband met de verwerking en de levering van de suikerbieten aan de fabrieken en dat moet worden uitgegaan van een rendement dat voor de Gemeenschap kan worden geraamd op 130 kilogram witte suiker per ton suikerbieten met een suikergehalte van 16 %,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De richtprijs voor witte suiker wordt vastgesteld op 55,07 ecu per 100 kilogram.
2. De interventieprijis voor witte suiker wordt vastgesteld op 52,33 ecu per 100 kilogram voor de gebieden zonder tekort van de Gemeenschap.

Artikel 2

De basisprijs voor suikerbieten wordt vastgesteld op 39,48 ecu per ton, geleverd aan de verzamelplaats.

Artikel 3

Suikerbieten van de standaardkwaliteit hebben de volgende eigenschappen:

- a) gezonde handelskwaliteit;
- b) suikergehalte van 16 % bij de inontvangstneming.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 augustus 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad
De Voorzitter
Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 (PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7).

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽⁴⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

VERORDENING (EG) Nr. 1874/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1994/1995 van de afgeleide interventieprijzen voor witte suiker, de interventieprijs voor ruwe suiker, de minimumprijzen voor A-suikerbieten en B-suikerbieten, de drempelprijzen, en het bedrag van de vergoeding voor de verevening van de opslagkosten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 5, artikel 5, lid 5, artikel 8, lid 4, en artikel 14, lid 5,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1873/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1994/1995 van bepaalde prijzen in de sector suiker en van de standaardkwaliteit voor suikerbieten ⁽³⁾ de interventieprijs van witte suiker is vastgesteld op 52,33 ecu per 100 kilogram voor de gebieden zonder tekorten;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 is bepaald dat voor ieder gebied met een tekort een afgeleide interventieprijs voor witte suiker moet worden vastgesteld; dat bij deze vaststelling rekening moet worden gehouden met de regionale verschillen in de suikerprijs waarvan mag worden aangenomen dat zij zich bij een normale oogst en een vrij handelsverkeer in suiker zullen voordoen wanneer de prijsvorming op de markt normaal verloopt;

Overwegende dat een tekort te verwachten valt in de produktiegebieden van Italië, Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Spanje en Portugal;

Overwegende dat artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 voorziet in de vaststelling van een interventieprijs voor ruwe suiker; dat bij de vaststelling van deze prijs dient te worden uitgegaan van de interventieprijs voor witte suiker;

Overwegende dat de basisprijs voor suikerbieten bij Verordening (EG) nr. 1873/94 is vastgesteld op 39,48 ecu per ton; dat in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 is bepaald dat de minimumprijs voor A-suikerbieten gelijk is aan 98 % van de basisprijs voor suikerbieten en dat de minimumprijs voor B-suikerbieten

in beginsel gelijk is aan 68 % van die basisprijs, onverminderd artikel 28, lid 5, van vernoemde verordening;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 de drempelprijs voor witte suiker gelijk is aan de richtprijs vermeerderd met de forfaitair berekende vervoerkosten van het gebied in de Gemeenschap met het grootste overschot naar het verst verwijderde consumptiegebied met een tekort binnen de Gemeenschap, alsmede met een forfaitair bedrag in verband met de bijdrage in de opslagkosten; dat, gelet op de voorzieningssituatie in de Gemeenschap, rekening dient te worden gehouden met de vervoerkosten tussen de departementen in het noorden van Frankrijk en Palermo;

Overwegende dat de drempelprijs voor ruwe suiker moet worden afgeleid van die voor witte suiker, rekening houdend met forfaitaire bedragen voor verwerking en rendement;

Overwegende dat de drempelprijs voor melasse zodanig moet worden vastgesteld dat de opbrengst van de melasseverkoop het niveau kan bereiken van de ontvangsten van de ondernemingen waarmee rekening wordt gehouden bij de vaststelling van de basisprijs voor suikerbieten;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1358/77 van de Raad van 20 juni 1977 houdende de algemene voorschriften inzake verevening van de opslagkosten in de sector suiker en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 750/68 ⁽⁴⁾ is bepaald dat het bedrag van de vergoeding in het kader van de verevening van de opslagkosten per maand en per gewichtseenheid wordt vastgesteld op basis van de financieringskosten, de verzekeringskosten en de specifieke opslagkosten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de gebieden met een tekort in de Gemeenschap wordt de afgeleide interventieprijs voor witte suiker per 100 kilogram vastgesteld op:

(1) PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 (PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7).

(2) PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 15.

(3) Zie bladzijde 11 van dit Publikatieblad.

(4) PB nr. L 156 van 25. 6. 1977, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3042/78 (PB nr. L 361 van 23. 12. 1978, blz. 8).

- a) 53,54 ecu voor alle gebieden van het Verenigd Koninkrijk;
- b) 53,54 ecu voor alle gebieden van Ierland;
- c) 53,54 ecu voor alle gebieden van Portugal;
- d) 53,73 ecu voor alle gebieden van Spanje;
- e) 54,27 ecu voor alle gebieden van Italië.

Artikel 2

De interventieprijs voor ruwe suiker wordt vastgesteld op 43,37 ecu per 100 kilogram.

Artikel 3

1. De minimumprijs voor A-suikerbieten in de Gemeenschap wordt vastgesteld op 38,69 ecu per ton.
2. Behoudens toepassing van artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 wordt de minimumprijs voor B-suikerbieten in de Gemeenschap vastgesteld op 26,85 ecu per ton.

Artikel 4

De drempelprijs wordt vastgesteld op:

- a) 63,18 ecu per 100 kilogram witte suiker;
- b) 53,99 ecu per 100 kilogram ruwe suiker;
- c) 6,80 ecu per 100 kilogram melasse.

Artikel 5

Het bedrag van de vergoeding bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 wordt vastgesteld op 0,40 ecu per 100 kilogram witte suiker per maand.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 augustus 1994. Artikel 5 is evenwel van toepassing vanaf 1 juli 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

VERORDENING (EG) Nr. 1875/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1994/1995, van de prijzen, het bedrag van de steun en het daarvan in te houden percentage, alsmede de gegarandeerde maximumhoeveelheid, in de sector olijfolie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 89, leden 1 en 2, en artikel 234, leden 2 en 3,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 4, artikel 5, lid 1, en artikel 11, lid 6,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende dat de produktierichtprijs voor olijfolie moet worden vastgesteld volgens de criteria van de artikelen 4 en 6 van Verordening nr. 136/66/EEG;

Overwegende dat de interventieprijs moet worden vastgesteld volgens de criteria van artikel 8 van Verordening nr. 136/66/EEG;

Overwegende dat bij de vaststelling van de representatieve marktprijs moet worden uitgegaan van de in artikel 7 van Verordening nr. 136/66/EEG vermelde criteria;

Overwegende dat de drempelprijs op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de overeenkomstig artikel 9 van Verordening nr. 136/66/EEG bepaalde plaats van grensoverschrijding overeenkomt met de representatieve marktprijs, rekening houdend met de weerslag van de in artikel 11, lid 6, van die verordening bedoelde maatregelen;

Overwegende dat, teneinde de producent een redelijk inkomen te verzekeren, een steun voor de produktie moet worden vastgesteld waarbij rekening moet worden gehou-

den met het feit dat de consumptiesteun slechts voor een gedeelte van de produktie effect heeft;

Overwegende dat de situatie op de markt voor olijfolie toelaat dat wordt voortgegaan met de bijstelling van de consumptiesteun en de produktiesteun waarmee is begonnen in het verkoopseizoen 1991/1992; dat evenwel de aanzienlijke verlaging van de consumptiesteun of van de interventieprijs tijdelijk zou kunnen leiden tot marktverstoringen, met name bij de overgang van het ene naar het andere verkoopseizoen; dat, om aan deze moeilijkheden het hoofd te bieden, moet worden voorzien in de mogelijkheid overgangsmaatregelen vast te stellen;

Overwegende dat de artikelen 95 en 293 van de Toetredingsakte voorzien in de toekenning van communautaire steun voor de produktie van olijfolie in Spanje en Portugal; dat krachtens de artikelen 79 en 246 van de Toetredingsakte het communautaire steunbedrag in Spanje en Portugal aan het begin van het verkoopseizoen aan het communautaire niveau moet worden aangepast; dat, gelet op de criteria die voor deze aanpassing gelden, de als gevolg van de verlaging van de consumptiesteun verhoogde produktiesteun zou leiden tot een groter verschil tussen het steunniveau in Spanje en Portugal en dat in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985; dat zulks onbillijk zou zijn, zodat de criteria moeten worden bijgesteld om het in de Toetredingsakte bepaalde aanpassings tempo te kunnen aanhouden;

Overwegende dat op grond van artikel 5, lid 4, en artikel 20 quinquies, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG de percentages van de produktiesteun dienen te worden bepaald die bestemd zijn enerzijds voor de financiering van acties ter verbetering van de kwaliteit van de olijvenproduktie en anderzijds voor de financiering van de kosten van de erkende organisaties van olijfolieproducenten of unies daarvan voor het beheer en de controle van de produktiesteun voor olijfolie;

Overwegende dat krachtens artikel 11, leden 5 en 6, van Verordening nr. 136/66/EEG in elk verkoopseizoen een bepaald percentage van de consumptiesteun voor de financiering van enerzijds acties van de erkende bedrijfsorganisaties als bedoeld in lid 3 van dat artikel en anderzijds acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie in de Gemeenschap moet worden bestemd; dat die percentages voor het verkoopseizoen 1994/1995 dienen te worden vastgesteld; dat, gelet op de reeds bestaande financiering van de in artikel 11, lid 6, bedoelde acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie, het betreffende percentage voor het verkoopseizoen 1994/1995 op nul moet worden vastgesteld;

(1) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3179/93 (PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9).

(2) PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 19.

(3) PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

(4) PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

Overwegende dat volgens artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG de maximumhoeveelheid wordt vastgesteld die gedurende een bepaalde periode in aanmerking kan komen voor de produktiesteun die voor elk van de betrokken verkoopseizoenen wordt vastgesteld; dat de maximumhoeveelheid voor elk van de verkoopseizoenen 1994/1995, 1995/1996 en 1996/1997 op grond van de in dat lid bedoelde criteria op het aangegeven niveau moet worden gehandhaafd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1994/1995 bedragen de produktierichtprijs en de interventieprijs voor olijfolie:

- a) produktierichtprijs: 317,82 ecu/100 kg;
- b) interventieprijs: 162,40 ecu/100 kg.

2. De in lid 1 bedoelde prijzen hebben betrekking op bij eerste persing verkregen courante olijfolie, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, 3,3 gram per 100 gram bedraagt.

Artikel 2

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 bedragen de representatieve marktprijs en de drempelprijs voor olijfolie:

- a) representatieve marktprijs: 190,06 ecu/100 kg;
- b) drempelprijs: 186,44 ecu/100 kg.

Artikel 3

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt de produktiesteun vastgesteld als volgt:

- a) produktiesteun:
 - voor Spanje: 106,84 ecu voor 100 kg;
 - voor Portugal: 106,84 ecu voor 100 kg;
 - voor de Gemeenschap van de Tien: 117,76 ecu voor 100 kg;
- b) produktiesteun voor producenten waarvan de gemiddelde produktie lager is dan 500 kg olijfolie per verkoopseizoen:
 - voor Spanje: 114,11 ecu voor 100 kg;

- voor Portugal: 114,11 ecu voor 100 kg;
- voor de Gemeenschap van de Tien: 125,45 ecu voor 100 kg.

Artikel 4

1. Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt 1,4 % van de aan olijfolieproducenten toegekende produktiesteun bestemd voor de financiering van specifieke acties ter verbetering van de kwaliteit van de olijfolieproduktie in elke Lid-Staat van produktie.

2. Het percentage van de produktiesteun dat krachtens artikel 20 quinquies, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG mag worden ingehouden voor de overeenkomstig die verordening erkende organisaties van olijfolieproducenten of unies daarvan, wordt voor het verkoopseizoen 1994/1995 vastgesteld op 0,8.

Artikel 5

1. Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt het voor de in artikel 11, lid 5, van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde acties te bestemmen percentage van de consumptiesteun op 5,5 gesteld.

2. Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt het voor de in artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde acties te bestemmen percentage van de consumptiesteun op nul gesteld.

Artikel 6

Voor elk van de verkoopseizoenen 1994/1995, 1995/1996 en 1996/1997 wordt de in artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde maximumhoeveelheid olijfolie vastgesteld op 1 350 000 ton.

Artikel 7

Indien specifieke maatregelen nodig zijn om het hoofd te bieden aan tijdelijke problemen ten gevolge van de verlaging van de consumptiesteun of de interventieprijs voor olijfolie, worden die aangenomen volgens de procedure van artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 november 1994, met uitzondering van artikel 7, dat van toepassing is vanaf de datum van inwerkingtreding van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

VERORDENING (EG) Nr. 1876/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

houdende vaststelling voor het verkoopseizoen 1994/1995 van de streefprijs voor
niet-geëgreeneerde katoen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzon-
derheid op punt 8 van Protocol nr. 4 betreffende katoen,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1553/
93 ⁽¹⁾,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comi-
té ⁽⁴⁾,

Overwegende dat in punt 8 van Protocol nr. 4 wordt
bepaald dat de streefprijs voor niet-geëgreeneerde katoen
jaarlijks moet worden vastgesteld op grond van de in
punt 2 bepaalde criteria;

Overwegende dat de toepassing van de bovengenoemde
criteria leidt tot de vaststelling van de streefprijs op het
hierna vermelde niveau,

Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt de streef-
prijs voor niet-geëgreeneerde katoen vastgesteld op 101,46
ecu/100 kg.

2. De in lid 1 bedoelde prijs geldt voor katoen:

- van goede handelskwaliteit;
- met een vochtigheidsgraad van 10 % en een gehalte
aan onzuiverheden van 3 %;
- die de nodige kenmerken vertoont om na het egrene-
ren 54 % zaad en 32 % vezels van norm nr. 5 (white
middling) op te leveren met een vezellengte van
28 mm ($1\frac{3}{32}$ ").

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽⁴⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

VERORDENING (EG) Nr. 1877/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1994/1995 van de minimumprijs voor niet-geëgreeneerde katoen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzonderheid op Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1553/93 ⁽¹⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽³⁾,

Overwegende dat de Raad, overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2169/81, ieder jaar een minimumprijs voor niet-geëgreeneerde katoen vaststelt op een niveau dat garandeert dat de producent zijn produkten kan verkopen tegen een prijs die de streefprijs zo dicht mogelijk benadert; dat bij de vaststelling van die prijs rekening moet worden gehouden met de marktschommelingen en met de kosten van het vervoer van niet-geëgreeneerde katoen van de produktiegebieden naar de egreneringsgebieden; dat deze prijs moet worden vastgesteld voor de kwaliteit waarvoor de streefprijs wordt vastgesteld af landbouwbedrijf;

Overwegende dat op grond van vorengenoemde criteria de minimumprijs als volgt dient te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt de in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2169/81 bedoelde minimumprijs voor niet-geëgreeneerde katoen vastgesteld op 96,39 ecu per 100 kg. Deze prijs geldt voor goederen af landbouwbedrijf.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde prijs geldt voor niet-geëgreeneerde katoen van de kwaliteit aangegeven in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1876/94 van de Raad van 27 juli 1994 houdende vaststelling voor het verkoopseizoen 1994/1995 van de streefprijs voor niet-geëgreeneerde katoen ⁽⁴⁾.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1554/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 23).

⁽³⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 23.

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 17 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EG) Nr. 1878/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1994/1995, van de steun voor vezelvlas en hennep, alsmede van het bedrag dat wordt ingehouden voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3, en artikel 4, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 is bepaald dat de steun voor in de Gemeenschap geproduceerd vlas dat hoofdzakelijk bestemd is voor de vezelproductie en voor in de Gemeenschap geproduceerde hennep, ieder jaar moet worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 4, lid 2, van voornoemde verordening de steun per ingezaaide en geoogste hectare zo wordt vastgesteld dat het evenwicht tussen de in de Gemeenschap benodigde omvang van de productie en de afzetmogelijkheden van deze productie verzekerd is; dat bij de vaststelling van deze steun rekening moet worden gehouden met de prijs van vezels en van vlas- en hennepzaad op de wereldmarkt;

Overwegende dat in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1308/70 is bepaald dat het gedeelte van de steun dat bestemd is voor de financiering van de communautaire maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels, wordt vastgesteld samen met de steun voor het betrokken verkoopseizoen volgens de in hetzelfde lid bedoelde criteria; dat dit gedeelte moet worden vast-

gesteld met inachtneming van de ontwikkeling van de situatie op de vlasmarkt, van het steunbedrag voor vlas en van de kosten voor de te nemen maatregelen;

Overwegende dat op grond van bovengenoemde criteria de steun en het gedeelte van de steun dat bestemd is voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels, moeten worden vastgesteld op onderstaand niveau,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 bedoelde steun vastgesteld:

- a) op 774,86 ecu per hectare voor vlas;
- b) op 641,60 ecu per hectare voor hennep.

Artikel 2

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt het op de steun voor vlas in te houden bedrag, dat is bestemd voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70, vastgesteld op 44,42 ecu per hectare.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 augustus 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad
De Voorzitter
Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1557/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 26).

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 24.

⁽³⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽⁴⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

VERORDENING (EG) Nr. 1879/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de steun voor zijderupsen voor het teeltseizoen 1994/1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72 is bepaald dat het steunbedrag voor in de Gemeenschap geteelde zijderupsen ieder jaar zo moet worden vastgesteld, dat het ertoe bijdraagt de zijderupsentelers een redelijk inkomen te verzekeren, gelet op de toestand van de markt van cocons en van ruwe zijde, op

de te verwachten ontwikkeling daarvan en op de invoerpolitiek;

Overwegende dat op grond van bovengenoemde criteria het steunbedrag moet worden vastgesteld op onderstaand peil,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72 bedoelde bedrag van de steun voor zijderupsen wordt voor het teeltseizoen 1994/1995 vastgesteld op 110,41 ecu per gebruikte doos eieren van zijderupsen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 april 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2059/92 (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 19).

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 25.

⁽³⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽⁴⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

VERORDENING (EG) Nr. 1880/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 804/68 ⁽³⁾ een interventieregeling voor bepaalde kaas-soorten is vastgesteld; dat blijkens de opgedane ervaring de interventieaankoop van kaas, wegens de korte houdbaarheid en het ontbreken van afzetmogelijkheden voor dit produkt, niet de juiste maatregel is voor sanering van de markt; dat anderzijds de markt kan worden gestabiliseerd via steun voor de particuliere opslag van die kaas;

Overwegende dat ook rekening moet worden gehouden met de ontwikkelingen op de markt voor zuivelprodukten en de wijzigingen in de interventieregelingen voor boter en magere-melkpoeder die al enige jaren van kracht zijn; dat derhalve de interventieaankoopregeling voor Grana Padanokaas en Parmigiano-Reggianokaas moet worden afgeschaft; dat voorts in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 804/68 de algemene voorschriften inzake de steun voor de particuliere opslag moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat derhalve artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 moet worden gewijzigd en Verordening (EEG) nr. 971/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventiemaatregelen op de markt voor Grana Padanokaas en Parmigiano-Reggianokaas ⁽⁴⁾ moet worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 5 wordt vervangen door:

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 30.⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.⁽³⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 230/94 (PB nr. L 30 van 3. 2. 1994, blz. 1).⁽⁴⁾ PB nr. L 166 van 17. 7. 1968, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 473/75 (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 23).*„Artikel 5*

Jaarlijks worden tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor melk en volgens dezelfde procedure een interventieprijs voor boter en een interventieprijs voor magere-melkpoeder vastgesteld.”;

2. artikel 8 wordt vervangen door:

„Artikel 8

1. Onder nader te bepalen voorwaarden wordt steun verleend voor de particuliere opslag van:

- a) Grana Padanokaas die ten minste 9 maanden oud is,
- b) Parmigiano-Reggianokaas die ten minste 15 maanden oud is,
- c) Provolonekaas die ten minste 3 maanden oud is, indien deze kaas-soorten voldoen aan bepaalde vereisten.

2. Voor de vaststelling van de steun voor de particuliere opslag wordt uitgegaan van de opslagkosten en de verwachte ontwikkeling van de marktprijzen.

3. Het interventiebureau dat is aangewezen door de Lid-Staat waarin genoemde kaas-soorten bereid worden en recht hebben op de benaming van oorsprong, voert de op grond van lid 1 genomen maatregelen uit.

De steun voor de particuliere opslag wordt afhankelijk gesteld van het sluiten van een opslagcontract met het interventiebureau. Dit contract wordt opgesteld volgens nader vast te stellen bepalingen.

Op grond van de marktsituatie kan de Commissie volgens de procedure van artikel 30 besluiten dat het interventiebureau de opgeslagen hoeveelheid kaas gedeeltelijk of geheel weer op de markt moet laten brengen.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel, en met name het bedrag van de steun alsmede de voorschriften betreffende het opslagcontract en de controle op de opslag, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 30.”.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 971/68 wordt ingetrokken. Zij blijft echter van toepassing voor de afzet van de vóór de inwerkingtreding van de verordening aangekochte hoeveelheden.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

VERORDENING (EG) Nr. 1881/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2072/92 tot vaststelling van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter, magere-melkpoeder, Grana Padanokaas en Parmigiano-Reggianokaas voor twee perioden van twaalf maanden, die lopen van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

bureaus kan worden aangekocht; dat derhalve geen interventieprijs voor die kaas hoeft te worden vastgesteld,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,*Artikel 1*Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Artikel 2, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 2072/92 wordt gelezen:

„2. Voor de periode van 1 juli 1994 tot en met 30 juni 1995:

Overwegende dat de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten zorgwekkend blijft; dat de aanhoudende daling van het boterverbruik in de Gemeenschap een voortdurend moeilijke situatie op de botermarkt veroorzaakt die nog verergerd wordt door de onophoudelijke verhoging van het melkvetgehalte; dat het dienstig is de interventieprijs voor boter nog eens extra met 1 % te verlagen om de concurrentiepositie van boter en melkvet te verbeteren, het verbruik te stimuleren en de tendens tot verhoging van het melkvetgehalte om te buigen; dat de melkrichtprijs en Verordening (EEG) nr. 2072/92 ⁽³⁾ dienovereenkomstig moeten worden aangepast;

(in ecu/100 kg)

a) Richtprijs voor melk	25,66
b) Interventieprijs voor:	
— boter	271,80
— magere-melkpoeder	170,20”

Artikel 2

Overwegende dat, op grond van Verordening (EG) nr. 1880/94 van de Raad van 27 juli 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽⁴⁾, Grana Padanokaas en Parmigiano-Reggianokaas niet langer door de interventie-

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 augustus 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 33.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽³⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 65. Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1561/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 33).

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 21 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EG) Nr. 1882/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de drempelprijzen voor bepaalde zuivelprodukten voor het melkprijsjaar 1994/1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Overwegende dat de drempelprijzen zodanig moeten worden vastgesteld dat de prijzen van ingevoerde zuivelprodukten, met inachtneming van de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau komen te liggen dat met de richtprijs voor melk overeenkomt; dat het derhalve wenselijk is de drempelprijs vast te stellen op basis van de richtprijs voor melk, rekening houdend met de wenselijk geachte verhouding tussen de waarde van melkvet en die van magere melk, alsmede met een uniform rendement en uniforme kosten voor elk der betrokken zuivelprodukten; dat bovendien een forfaitair bedrag in aanmerking moet worden genomen dat bestemd is om de verwerkende industrie in de Gemeenschap een voldoende bescherming te verschaffen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het melkprijsjaar 1994/1995 worden de drempelprijzen vanaf 1 augustus 1994 als volgt vastgesteld:

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Hoofdprodukt van de produktengroep	ecu/100 kg
1	55,41
2	191,25
3	258,87
4	97,18
5	127,87
6	304,85
7	365,56
8	307,03
9	580,44
10	331,01
11	305,57
12	92,06

2. De in lid 1 bedoelde hoofdprodukten zijn die welke zijn vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2915/79 van de Raad van 18 december 1979 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten ⁽³⁾.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 augustus 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1880/94 (zie bladzijde 21 van dit Publikatieblad).

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 34.

⁽³⁾ PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3423/93 (PB nr. L 312 van 15. 12. 1993, blz. 8).

VERORDENING (EG) Nr. 1883/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3950/92 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat een bijzonder onderzoek is verricht naar de situatie in Italië, Griekenland en Spanje; dat op grond van de conclusies van dit onderzoek de verhoging van de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 3950/92 ⁽³⁾ bedoelde gegarandeerde totale hoeveelheid voor deze drie Lid-Staten kan worden gehandhaafd, in die zin dat zij voor Italië en Griekenland voor de periode 1994/1995 wordt verlengd en voor Spanje wordt geconsolideerd; dat vóór het begin van de periode 1995/1996 opnieuw zal worden onderzocht of de voorwaarden voor de definitieve verhoging van de totale hoeveelheid voor Italië en Griekenland volledig zijn vervuld;

Overwegende dat de in Italië verrichte controles betrekking hadden op alle melkproducties, hetgeen de mogelijkheid biedt om, met kennis van zaken, de voor de periode 1993/1994 toegekende verhoging van de gegarandeerde totale hoeveelheid voor de periode 1994/1995 te handhaven; dat evenwel een deel van deze verhoging, te weten 347 701 ton, moet worden gereserveerd om zo nodig referentiehoeveelheden toe te kennen aan producenten zodra aan bepaalde voorwaarden is voldaan;

Overwegende dat verder, voor zover nodig, dient te worden gepreciseerd op grond van welke gegevens de gegarandeerde totale hoeveelheid „leveringen” van Griekenland, Spanje en Italië voor de periode 1994/1995 wordt vastgesteld; dat voor elk van deze drie Lid-Staten de hoeveelheden uit de vroegere communautaire reserve bij de hieronder vermelde hoeveelheden moeten worden gevoegd; dat de voor Griekenland voor de periode 1992/1993 vastgestelde totale hoeveelheid met 100 000 ton wordt verhoogd; dat voor Spanje 4 550 000 ton de totale basishoeveelheid is, die wordt verhoogd met 500 000 ton en met nog eens 150 000 ton als gevolg van een overdracht van „rechtstreekse verkoop” naar „leveringen”; dat voor Italië ten slotte de voor de periode

1992/1993 vastgestelde totale hoeveelheid met 900 000 ton wordt verhoogd;

Overwegende dat de toepassing van het stelsel van beheersing van de melkproductie de herstructurering van de landbouwbedrijven op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek niet in gevaar mag brengen; dat na de eenwording het stelsel derhalve voor slechts één periode in die zin is versoepeld; dat, ondanks de achtereenvolgende verlengingen van deze versoepelingen tot en met de periode 1993/1994, deze herstructurering nog niet voltooid is; dat derhalve een in de tijd beperkte verlenging van de ontheffingsmaatregelen moet worden toegestaan om de herstructurering van die bedrijven te voltooien,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3950/92 wordt vervangen door:

„2. De volgende totale hoeveelheden worden vastgesteld, onverminderd een eventuele herziening in het licht van de algemene marktsituatie en van de bijzondere omstandigheden in bepaalde Lid-Staten:

Lid-Staten	Leveringen	Rechtstreekse verkopen
België	3 066 337	244 094
Denemarken	4 454 459	889
Duitsland ⁽¹⁾	27 764 778	100 038
Griekenland	625 985	4 528
Spanje	5 200 000	366 950
Frankrijk	23 637 283	598 515
Ierland	5 233 805	11 959
Italië	9 212 190	717 870
Luxemburg	268 098	951
Nederland	10 983 195	91 497
Portugal	1 804 881	67 580
Verenigd Koninkrijk	14 247 283	342 764

⁽¹⁾ Waarvan 6 244 566 ton voor leveringen aan kopers gevestigd op het grondgebied van de nieuwe Länder, en 8 801 ton voor rechtstreekse verkoop in de nieuwe Länder.

⁽¹⁾ PB nr. C 108 van 16. 4. 1994, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽³⁾ PB nr. L 405 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 647/94 van de Commissie (PB nr. L 80 van 24. 3. 1994, blz. 16).

De verhoging van de totale hoeveelheden voor België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Ierland, Luxemburg, Nederland en het Verenigd Koninkrijk wordt toegekend om extra referentiehoeveelheden te kunnen toewijzen aan:

- producenten die op grond van artikel 3 bis, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 857/84 (*) geen specifieke referentiehoeveelheid konden krijgen,
- producenten in berggebieden als omschreven in artikel 3, lid 3, van Richtlijn 75/268/EEG (**), producenten als bedoeld in artikel 5 van deze verordening, of alle producenten.

De verhoging van de totale hoeveelheid voor Portugal moet bij voorrang worden gebruikt om te voldoen aan verzoeken om extra referentiehoeveelheden van producenten wier produktie in het referentiejaar 1990 sterk te lijden heeft gehad van uitzonderlijke gebeurtenissen in de loop van de periode 1988-1990 of aan verzoeken van de in artikel 5 bedoelde producenten.

De voor de periode 1993/1994 voor Griekenland, Spanje en Italië toegekende verhoging van de totale hoeveelheid „leveringen” wordt voor Spanje geconsolideerd en wordt voor Griekenland en Italië verlengd voor de periode 1994/1995. De totale hoeveelheid „leveringen” voor Italië omvat een reserve van 347 701 ton om zo nodig, in overeenstemming met de Commissie, referentiehoeveelheden toe te kennen aan producenten die een beroep tegen de nationale overheid hebben ingesteld naar aanleiding van de intrekking van hun referentiehoeveelheden waarop gunstig is beschikt. Vóór de periode 1995/1996 zal de Com-

missie bij de Raad een van voorstellen vergezeld verslag indienen over de vraag of de voor Griekenland toegekende verhoging en de omvang van de verhoging voor Italië in 1995/1996 en de daaropvolgende jaren moeten worden gehandhaafd.

(*) PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 13.

(**) PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1.”.

Artikel 2

Aan artikel 4, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3950/92 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Ten einde de herstructurering van die bedrijven te voltooien, blijft de eerste alinea evenwel van toepassing tot het einde van de periode 1997/1998.”.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

VERORDENING (EG) Nr. 1884/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening de markten in de sector rundvlees

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid onder andere bestond uit een wijziging van het stelsel van de speciale premie voor mannelijke runderen, zoals opgenomen in Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽³⁾;

Overwegende dat de vaststelling van de in artikel 4b, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde regionale maxima op basis van het beste jaar uit de periode 1990 tot en met 1992 in bepaalde delen van de Gemeenschap heeft geleid tot cijfers die beduidend hoger waren dan de situatie op het moment van de hervorming; dat de toepassing van de buitensporig hoge regionale maxima in de komende jaren het bereiken van een van de hoofddoelstellingen van de hervorming, namelijk de beheersing van de produktie, bedreigt; dat de regionale maxima derhalve dienen te worden beperkt, en wel op basis van de runderproduktie en de ontwikkeling daarvan in de laatste jaren;

Overwegende dat het bijzondere regionale maximum voor het grondgebied van de nieuwe Duitse Länder eveneens moet worden aangepast, overeenkomstig de wijziging van het algemene maximum voor Duitsland; dat dit bijzondere maximum net zoals thans het geval is uitsluitend op de nieuwe Länder zal worden toegepast,

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 805/68 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 4b, lid 3, derde alinea, wordt letter b) vervangen door de volgende tekst:

„b) „regionaal maximum”: het aantal dieren waarvoor in een gebied en voor een bepaald kalenderjaar een bijzondere premie is toegekend; het totale aantal dieren vallende onder de regionale maxima in elke Lid-Staat wordt beperkt tot:

België	293 211
Denemarken	234 652
Duitsland	3 092 667
(waaronder het bijzondere regionale maximum voor de speciale premie als bedoeld in artikel 4k, lid 1, onder a), dat geldt voor de nieuwe Länder)	
Griekenland	140 130
Spanje	551 552
(ook Canarische eilanden)	
Frankrijk	1 908 922
Ierland	1 286 521
Italië	824 885
Luxemburg	19 300
Nederland	264 000
Portugal	154 897
Verenigd Koninkrijk	1 419 811”

2. in artikel 4k, lid 1, onder a), wordt het getal „780 000” vervangen door het getal „660 323”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1995.

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 36.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽³⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1096/94 van de Commissie (PB nr. L 121 van 12. 5. 1994, blz. 5).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

VERORDENING (EG) Nr. 1885/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de oriëntatieprijs voor volwassen runderen voor het verkoopseizoen 1994/1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 3,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van de oriëntatieprijs voor volwassen runderen rekening moet worden gehouden met de doeleinden van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te verzekeren;

Overwegende dat de oriëntatieprijs moet worden vastgesteld volgens de criteria van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 wordt de oriëntatieprijs voor volwassen runderen vanaf 1 augustus 1994 vastgesteld op 197,42 ecu per 100 kg levend gewicht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 augustus 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1884/94 (zie bladzijde 27 van dit Publikatieblad).

(2) PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 38.

VERORDENING (EG) Nr. 1886/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3013/89 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat krachtens artikel 7, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 3013/89 ⁽⁴⁾ aan bepaalde voorwaarden moet zijn voldaan alvorens tot particuliere opslag via een openbare inschrijving kan worden overgegaan; dat de ervaring leert dat de in artikel 7, lid 2, bedoelde prijsvoorwaarde niet aan het gestelde doel beantwoordt; dat derhalve het prijsverhoudingspercentage dat beslissend is voor het houden van een openbare inschrijving voor de particuliere opslag, moet worden verlaagd; dat de in artikel 7, lid 3, vastgestelde be-

palingen inzake particuliere opslag moeten worden geschrapt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 3013/89 wordt als volgt gewijzigd:

1. in lid 2 wordt „85 %” vervangen door „70 %”;
2. lid 3 wordt geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 augustus 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽³⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 363/93 (PB nr. L 42 van 19. 2. 1993, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1887/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de basisprijs en de differentiëring naar seizoen van de basisprijs in de sector schapevlees voor het verkoopseizoen 1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van 25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3, leden 1 en 2,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende dat de basisprijs moet worden vastgesteld overeenkomstig de criteria van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3013/89;

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijs voor geslachte schapen rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en billijke prijzen bij de levering aan de verbruikers te waarborgen; dat, rekening houdend met deze elementen, de prijzen voor het verkoopseizoen 1995 op het in deze verordening aangegeven peil moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat met inachtneming van de in de verkoopseizoenen 1991, 1992 en 1993 op het gebied van de particuliere opslag opgedane ervaring de naar seizoen gedifferentieerde basisprijzen voor elke week moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1995 wordt in de sector schapevlees de basisprijs vastgesteld op 417,45 ecu per 100 kg geslacht gewicht.

Artikel 2

De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3013/89 bedoelde basisprijs wordt naar seizoen gedifferentieerd overeenkomstig de tabel in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

(1) PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1886/94 (zie bladzijde 30 van dit Publikatieblad).

(2) PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 40.

(3) PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

(4) PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

BIJLAGE

VERKOOPSEIZOEN 1995

(in ecu/100 kg geslacht gewicht)

Week die begint op	Week	Basisprijs
2 januari 1995	1	426,55
9 januari 1995	2	429,46
16 januari 1995	3	432,85
23 januari 1995	4	435,27
30 januari 1995	5	437,69
6 februari 1995	6	440,10
13 februari 1995	7	442,52
20 februari 1995	8	444,94
27 februari 1995	9	446,88
6 maart 1995	10	448,81
13 maart 1995	11	449,78
20 maart 1995	12	449,78
27 maart 1995	13	448,81
3 april 1995	14	447,45
10 april 1995	15	445,62
17 april 1995	16	443,01
24 april 1995	17	441,07
1 mei 1995	18	438,17
8 mei 1995	19	435,27
15 mei 1995	20	431,40
22 mei 1995	21	426,56
29 mei 1995	22	421,72
5 juni 1995	23	415,93
12 juni 1995	24	411,09
19 juni 1995	25	407,22
26 juni 1995	26	403,35
3 juli 1995	27	400,45
10 juli 1995	28	398,51
17 juli 1995	29	397,54
24 juli 1995	30	397,06
31 juli 1995	31	396,55
7 augustus 1995	32	396,55
14 augustus 1995	33	396,55
21 augustus 1995	34	396,55
28 augustus 1995	35	396,55
4 september 1995	36	396,55
11 september 1995	37	396,55
18 september 1995	38	396,55
25 september 1995	39	396,58
2 oktober 1995	40	396,68
9 oktober 1995	41	396,77
16 oktober 1995	42	396,86
23 oktober 1995	43	396,96
30 oktober 1995	44	397,54
6 november 1995	45	398,32
13 november 1995	46	399,19
20 november 1995	47	400,16
27 november 1995	48	402,57
4 december 1995	49	406,44
11 december 1995	50	411,28
18 december 1995	51	417,28
25 december 1995	52	423,63

VERORDENING (EG) Nr. 1888/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de basisprijs en de standaardkwaliteit voor geslachte varkens voor de periode van 1 juli 1994 tot en met 30 juni 1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 4,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijs voor geslachte varkens rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te garanderen, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te waarborgen;

Overwegende dat de basisprijs aan de hand van de in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 vervatte criteria moet worden vastgesteld voor een standaardkwaliteit die is bepaald volgens Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot

vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens ⁽⁵⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De basisprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit wordt voor het tijdvak van 1 juli 1994 tot en met 30 juni 1995 vastgesteld op 1 300 ecu per ton.

Artikel 2

Naar gelang van het gewicht en het aandeel aan mager vlees van de geslachte varkens, bepaald overeenkomstig artikel 2, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3220/84, wordt de standaardkwaliteit als volgt vastgesteld:

- a) geslachte dieren met een gewicht van 60 tot minder dan 120 kg: categorie U,
- b) geslachte dieren met een gewicht van 120 tot 180 kg: categorie R.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1249/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 12).

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 42.

⁽³⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽⁴⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

⁽⁵⁾ PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3513/93 (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 5).

VERORDENING (EG) Nr. 1889/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de in de sector groenten en fruit toe te passen basis- en aankoop-prijzen voor het verkoopseizoen 1994/1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europees Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 16, lid 1,Gelet op de Verordeningen (EG) nr. 969/94 ⁽²⁾, (EG) nr. 1234/94 ⁽³⁾ en (EG) nr. 1487/94 ⁽⁴⁾ tot vaststelling van de basis- en aankooprijzen voor bepaalde soorten groenten en fruit voor de maanden mei, juni en juli 1994,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽⁵⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽⁶⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁷⁾,

Overwegende dat volgens artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voor elk van de in bijlage II van genoemde verordening vermelde produkten en voor elk verkoopseizoen een basisprijs en een aankoopprijs moeten worden vastgesteld; dat de verkoopseizoenen voor de betrokken produkten zich, overeenkomstig artikel 1, lid 3, van voornoemde verordening, over onderstaande periodes uitstrekken:

- voor tomaten en aubergines van 1 januari tot en met 31 december,
- voor abrikozen van 1 mei tot en met 31 augustus,
- voor perziken en nectarines (bloedperziken daaronder begrepen) van 1 mei tot en met 31 oktober,
- voor bloemkool en tafeldruiven van 1 mei tot en met 30 april,
- voor citroenen en peren van 1 juni tot en met 31 mei,

— voor appels van 1 juli tot en met 30 juni,

— voor mandarijnen, satsuma's en clementines van 1 oktober tot en met 15 mei,

— voor sinaasappelen van 1 oktober tot en met 15 juli;

Overwegende dat evenwel, overeenkomstig artikel 16, lid 1, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1035/72, tijdens de periodes met geringe handel aan het begin en aan het einde van het verkoopseizoen geen basisprijs en geen aankoopprijs dienen te worden vastgesteld;

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijzen en van de aankooprijzen voor groenten en fruit rekening dient te worden gehouden met de doeleinden van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan de verbruikers te verzekeren;

Overwegende dat de basisprijzen moeten worden vastgesteld op grond van de ontwikkeling van het gemiddelde van de prijzen die gedurende de drie voorafgaande jaren op de meest representatieve markten in de productiegebieden van de Gemeenschap zijn genoteerd voor een produkt waarvan de handelskenmerken zoals variëteit of type, kwaliteitsklasse, grootte en verpakking, zijn vastgesteld; dat de aankooprijzen overeenkomstig artikel 16, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 naar gelang van de basisprijzen moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1994/1995 worden de basis- en aankooprijzen voor groenten en fruit, de periodes waarin deze prijzen van toepassing zijn en de standaardkwaliteiten waarop zij betrekking hebben, vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

(1) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3669/93 (PB nr. L 338 van 31. 12. 1993, blz. 26).

(2) PB nr. L 111 van 30. 4. 1994, blz. 1.

(3) PB nr. L 136 van 31. 5. 1994, blz. 73.

(4) PB nr. L 161 van 29. 6. 1994, blz. 1.

(5) PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 43.

(6) PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

(7) PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

BIJLAGE

BASIS- EN AANKOOPPRIJZEN

BLOEMKOOL

Voor de periode van 1 augustus 1994 tot en met 30 april 1995

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus	21,79	9,38
September	23,56	10,02
Oktober	24,45	10,39
November	29,48	12,75
December	29,48	12,75
Januari	29,48	12,75
Februari	27,48	11,85
Maart	28,92	12,39
April	29,28	12,75

Deze prijzen hebben betrekking op „gedopte” bloemkool van kwaliteitsklasse I, aangeboden in verpakking.

TOMATEN

Voor de periode van 11 augustus tot en met 30 november 1994

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus	20,67	7,67
September	21,94	8,17
Oktober	23,27	8,57
November	28,02	11,22

Deze prijzen hebben betrekking op „ronde” en „geribde” tomaten van kwaliteitsklasse I, grootte 57/67 mm, aangeboden in verpakking.

AUBERGINES

Voor de periode van 1 augustus tot en met 31 oktober 1994

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus t/m oktober	17,55	7,04

Deze prijzen hebben betrekking op:

- langwerpige aubergines van kwaliteitsklasse I, grootte meer dan 40 mm,
 - bolvormige aubergines van kwaliteitsklasse I, grootte meer dan 70 mm,
- aangeboden in verpakking.

PERZIKEN

Voor de periode van 1 augustus tot en met 30 september 1994

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus en september	42,38	23,74

Deze prijzen hebben betrekking op perziken van de variëteiten Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J.H. Hale, Merrill Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest en Springtime, kwaliteitsklasse I, grootte 61/67 mm, aangeboden in verpakking.

NECTARINES

(bloedperziken daaronder begrepen)

Voor de periode van 1 tot en met 31 augustus 1994

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus	53,99	25,91

Deze prijzen hebben betrekking op nectarines van de variëteiten Armking, Crimsongold, Early sun grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen en Stark red gold, kwaliteitsklasse I, grootte 61/67 mm, aangeboden in verpakking.

CITROENEN

Voor de periode van 1 augustus 1994 tot en met 31 mei 1995

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus	42,56	25,16
September	38,18	23,76
Oktober	36,01	23,41
November	35,00	20,46
December	34,37	20,21
Januari	35,38	20,72
Februari	34,12	20,09
Maart	36,00	20,72
April	37,16	21,73
Mei	38,04	22,24

Deze prijzen hebben betrekking op citroenen van kwaliteitsklasse I, grootte 53/62 mm, aangeboden in verpakking.

PEREN

(andere dan persperen)

Voor de periode van 1 augustus 1994 tot en met 30 april 1995

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus	26,37	14,15
September	25,22	13,53
Oktober	26,24	13,53
November	26,63	13,78
December	27,00	14,15
Januari t/m april	27,25	14,41

Deze prijzen hebben betrekking:

- op peren van de variëteiten Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr. Jules Guyot (Limonera) en Rocha, kwaliteitsklasse I, grootte 60 mm of meer,
 - op peren van de variëteit Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc), kwaliteitsklasse I, grootte 70 mm of meer,
- aangeboden in verpakking.

TAFELDRUIVEN

Voor de periode van 1 augustus tot en met 20 november 1994

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus	35,83	23,05
September, oktober en november (van 1 t/m 20)	32,03	19,62

Deze prijzen hebben betrekking op tafeldruiven van de variëteiten Regina dei Vigneti, Sultanine, Regina (Mennavacca bianca, Rosaki, Dattier de Beyrouth), Italia, Aledo, Ohanes (Almeria) en D. Maria, van kwaliteitsklasse I, aangeboden in verpakking.

APPELEN

(andere dan persappelen)

Voor de periode van 1 augustus 1994 tot en met 31 mei 1995

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus	26,08	13,29
September	26,08	13,29
Oktober	26,08	13,41
November	26,79	13,84
December	29,18	14,95
Januari t/m mei	31,58	16,05

Deze prijzen hebben betrekking:

- op appels van de variëteit Reine des reinettes en Verde Doncella, kwaliteitsklasse I, grootte 65 mm of meer,
- op appels van de variëteiten Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada en Starking Delicious, kwaliteitsklasse I, grootte 70 mm of meer, aangeboden in verpakking.

MANDARIJNEN

Voor de periode van 16 november 1994 tot en met 28 februari 1995

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
November (van 16 t/m 30)	36,48	23,34
December	36,10	22,83
Januari	35,60	22,07
Februari	33,94	21,56

Deze prijzen hebben betrekking op mandarijnen van kwaliteitsklasse I, grootte 54/69 mm, aangeboden in verpakking.

SATSUMA'S

Voor de periode van 16 oktober 1994 tot en met 15 januari 1995

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
Oktober (van 16 t/m 31)	28,37	13,55
November	25,13	11,31
December	27,29	12,28
Januari (van 1 t/m 15)	26,21	11,92

Deze prijzen hebben betrekking op satsuma's Unshiu (owari) van kwaliteitsklasse I, grootte 54/69 mm, aangeboden in verpakking.

CLEMENTINES

Voor de periode van 1 december 1994 tot en met 15 februari 1995

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
December	33,41	18,40
Januari	31,22	17,19
Februari (van 1 t/m 15)	35,98	17,94

Deze prijzen hebben betrekking op clementines (citrus reticulata, Blanco) van kwaliteitsklasse I, grootte 43/60 mm, aangeboden in verpakking.

ZOETE SINAASAPPELEN

Voor de periode van 1 december 1994 tot en met 31 mei 1995

(in ecu/100 kg netto)

	Basisprijs	Aankoopprijs
December	34,02	21,50
Januari	30,47	19,73
Februari	31,09	20,21
Maart	33,00	20,49
April en mei	33,63	20,74

Deze prijzen hebben betrekking op sinaasappelen van de variëteiten Moro, Navel, Navellina, Salustiana, Sanguinello en Valencia late, kwaliteitsklasse I, grootte 67/80 mm, aangeboden in verpakking.

Opmerking:

De in deze bijlage vermelde prijzen zijn de prijzen exclusief de kosten van de verpakking waarin het produkt wordt aangeboden.

VERORDENING (EG) Nr. 1890/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1200/90 inzake de sanering van de productie van appels in de Gemeenschap

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie (1),

Gezien het advies van het Europees Parlement (2),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1200/90 (3) voor de verkoopseizoenen 1990/1991 tot en met 1992/1993 maatregelen zijn vastgesteld ter sanering van de productie van appels in de Gemeenschap;

Overwegende dat in het kader van deze actie 25 569,4 ha is gerooid, waarvan 19 368,7 ha in de nieuwe Duitse deelstaten; dat evenwel blijkt dat het appelboomareaal in de periode 1987-1992 in de Gemeenschap (exclusief nieuwe Duitse deelstaten) met 8 700 ha is toegenomen;

Overwegende dat deze ontwikkeling aanleiding kan geven tot zeer grote overschotten in het verkoopseizoen 1994/1995; dat het dus noodzakelijk is de rooimaatregelen als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1200/90 voor dit verkoopseizoen opnieuw in te stellen, onder aanpassing van de desbetreffende voorwaarden om de doeltreffendheid ervan te verhogen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1200/90 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 1 wordt als volgt gewijzigd:

— de woorden „In de verkoopseizoenen 1990/1991 tot en met 1992/1993” worden vervangen door „In de verkoopseizoenen 1990/1991 tot en met 1992/1993 en in het verkoopseizoen 1994/1995”;

— de huidige tekst wordt tot lid 1 vernummerd;

— het volgende lid wordt toegevoegd:

„2. De Lid-Staten kunnen, op objectieve gronden, met name de bijzondere situatie van de lokale markt, het behoud van het milieu of de noodzaak om een onevenredig groot werkgelegenheidsverlies te voorkomen, deze verordening buiten toepassing laten op hun grondgebied of een deel daarvan.”;

2. aan artikel 2, lid 1, onder a), wordt de volgende tekst toegevoegd:

„Voor het verkoopseizoen 1994/1995 kan deze rooimaatregel evenwel gelden voor een gedeelte van de boomgaard.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

(1) PB nr. C 206 van 26. 7. 1994, blz. 17.

(2) PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

(3) PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 63. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3577/90 (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 23).

VERORDENING (EG) Nr. 1891/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 822/87 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat volgens artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 822/87 ⁽⁴⁾ een bepaalde vorm van ontzuring slechts tijdelijk toegestaan is; dat, om een definitieve beslissing over die techniek te kunnen nemen, het lopende experiment ten minste tot het einde van het wijn oogstjaar 1994/1995 moet worden verlengd;

Overwegende dat in artikel 46, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 822/87 is bepaald dat reclamecampagnes tot stimulering van het verbruik van druivesap slechts tot het einde van het wijn oogstjaar 1993/1994 mogen worden gevoerd; dat, om de doelmatigheid van die campagnes te kunnen beoordelen, daarmee nog een jaar moet worden doorgegaan;

Overwegende dat de huidige situatie inzake de beschikbaarheid van wijn, voor het verkoopseizoen 1993/1994, het gedeeltelijk op de markt brengen van produkten waarvoor langlopende opslagcontracten gelden, mogelijk maakt; dat een datum dient te worden vastgesteld voor wijn die dient te worden geleverd voor verplichte distillatie;

Overwegende dat in artikel 18, lid 3, artikel 20, lid 2, artikel 39, lid 12, en artikel 65, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 822/87 is bepaald dat de Commissie in het wijn oogstjaar 1993/1994 bij de Raad verslagen indient over de afbakening van de wijnbouwzones, over de verrijking, over de resultaten van de structuurmaatregelen en de samenhang daarvan met de verplichte distillatie, en over bepaalde technische vraagstukken op het gebied van de oenologische procédés en zwaveldioxide in wijn, alsmede eventuele voorstellen op grond van deze verslagen; dat voor de opstelling van sommige van deze verslagen, in samenwerking met onafhankelijke deskundigen uit

te voeren studies dienden te worden verricht, die thans nog niet zijn voltooid;

Overwegende dat, gezien het belang van de vorengenoemde problemen voor de sector, moet worden gezorgd voor een optimale samenhang van de voorgestelde oplossingen; dat het, met het oog op deze samenhang, noodzakelijk is dat voor het opstellen van de voorstellen kan worden uitgegaan van alle gegevens, en dat het bijgevolg dienstig is bepaalde termijnen met één wijn oogstjaar te verlengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 822/87 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 17, lid 3, wordt „31 augustus 1994” vervangen door „31 augustus 1995”;
2. artikel 18, lid 3, tweede alinea, wordt vervangen door:

„Vóór het einde van het wijn oogstjaar 1994/1995 dient de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad een verslag in over de afbakening van de wijnbouwzones in de Gemeenschap. De Raad stelt, volgens de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, de afbakening van de wijnbouwzones in de gehele Gemeenschap vast; deze bepalingen gelden met ingang van het wijn oogstjaar 1995/1996.”;

3. artikel 20, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Vóór 1 september 1994 dient de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad een verslag in met de uitkomsten van de in lid 1 bedoelde studie en, in voorkomend geval, passende voorstellen. De Raad neemt in 1995, overeenkomstig de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, een besluit over de voorstellen betreffende de maatregelen inzake de verhoging van het natuurlijk alcohol-volumegehalte van de in artikel 18, lid 1, bedoelde produkten.”;

4. artikel 32, lid 3, laatste alinea, wordt als volgt gelezen:

„In afwijking van de eerste en tweede alinea kunnen producenten die voor het verkoopseizoen 1993/1994 langlopende opslagcontracten hebben afgesloten, vragen dat deze contracten tot maximaal 90 % van de

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 50.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽³⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1566/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 39).

gecontracteerde hoeveelheden worden beëindigd. In dat geval wordt steun uitgekeerd voor de daadwerkelijk verstreken opslagperiode.

Voor de wijn die dient te worden geleverd voor de in artikel 39 bedoelde verplichte distillatie geldt voornoemde aanvraag met ingang van 1 juli 1994.”;

5. in artikel 39:

- wordt lid 3, derde en vierde alinea, vervangen door:
 - „Tot en met het wijn oogstjaar 1994/1995,
 - bedraagt het uniforme percentage 85 %,
 - zijn de opeenvolgende referentiewijn oogstjaren: 1981/1982, 1982/1983 en 1983/1984.

Vanaf het wijn oogstjaar 1995/1996 worden het uniforme percentage en de opeenvolgende referentiewijn oogstjaren door de Commissie bepaald, die:

- bij het vaststellen van het uniforme percentage rekening houdt met de hoeveelheden die overeenkomstig lid 2 moeten worden gedistilleerd om het productieoverschot voor het betrokken wijn oogstjaar weg te werken;
- bij het vaststellen van de opeenvolgende referentiewijn oogstjaren rekening houdt met de ontwikkeling van de productie en, in het bijzonder, de resultaten van de rooimaatregelen.”;
- wordt lid 10 vervangen door:
 - „10. In afwijking van het bepaalde in dit artikel kan de verplichte distillatie voor de wijn oogstjaren 1985/1986 tot en met 1994/1995 in Griekenland worden toegepast volgens bijzondere bepalingen waarbij rekening wordt gehouden met de in dat land geconstateerde moeilijkheden, met name met betrekking tot de kennis van de opbrengst per hectare. Deze bepalingen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 83.”;
- wordt lid 11, eerste alinea, vervangen door:
 - „11. Indien zich tijdens de wijn oogstjaren 1987/1988 tot en met 1994/1995 moeilijkheden voor-

doen waardoor de uitvoering of een evenwichtige toepassing van de in lid 1 bedoelde verplichte distillatie in het gedrang kan komen, worden de nodige maatregelen voor een daadwerkelijke toepassing van de distillatie vastgesteld volgens de procedure van artikel 83.”;

- wordt lid 12 vervangen door:

„12. Vóór het einde van het wijn oogstjaar 1994/1995 dient de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad een verslag in over met name de resultaten van de in de wijnsector geldende structuurmaatregelen, in voorkomend geval vergezeld van voorstellen om de bepalingen van dit artikel in te trekken of te vervangen door andere maatregelen om het evenwicht op de wijnmarkt te waarborgen.”;

6. artikel 46, lid 4, wordt vervangen door.

„4. In de wijn oogstjaren 1985/1986 tot en met 1994/1995 wordt een nader te bepalen gedeelte van de in lid 1, eerste streepje, bedoelde steun besteed aan reclamecampagnes tot stimulering van het verbruik van druivesap. Voor het voeren van die campagnes kan het steunbedrag worden vastgesteld op een hoger dan het overeenkomstig lid 3 berekende niveau.”;

7. artikel 65, lid 5, wordt vervangen door:

„5. De Commissie dient bij het Europees Parlement en de Raad vóór 1 april 1995 in het licht van de opgedane ervaring een verslag in over de maximumgehalten aan zwaveldioxide van wijn, in voorkomend geval met voorstellen, waarover de Raad vóór 1 september 1995 besluit overeenkomstig de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

VERORDENING (EG) Nr. 1892/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2046/89 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de distillatie van wijn en bijprodukten van de wijnbereiding

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 35, lid 7, artikel 36, lid 5, artikel 38, lid 4, artikel 39, lid 8, artikel 41, lid 8, artikel 42, lid 4, en artikel 79, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Overwegende dat, voor de toepassing van de regeling inzake verplichte distillatie, de Lid-Staten samenwerkingsverbanden op grond van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2046/89 ⁽³⁾ mogen gelijkstellen met producenten, en dat in lid 4 van voornoemd artikel is bepaald dat over de toepassing van deze bepaling een verslag moet worden ingediend; dat ervoor moet worden gezorgd dat de voorgestelde maatregelen coherent zijn met andere maatregelen die de Commissie binnenkort zal moeten vaststellen; dat het daarom dienstig is de in dit verband in lid 4 vastgestelde termijn te verlengen,

Artikel 1

Artikel 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2046/89 wordt vervangen door:

„4. Lid 3 is van toepassing tot en met 31 augustus 1995.

Vóór 31 maart 1995 legt de Commissie aan de Raad over de toepassing van voornoemd lid een verslag voor, in voorkomend geval vergezeld van een passend voorstel. De Raad spreekt zich dan uit over de eventueel met ingang van 1 september 1995 toe te passen maatregelen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 september 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1891/94 (zie bladzijde 42 van dit Publikatieblad).

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 53.

⁽³⁾ PB nr. L 202 van 14. 7. 1989, blz. 14. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1567/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 41).

VERORDENING (EG) Nr. 1893/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2332/92 betreffende de in de Gemeenschap vervaardigde mousserende wijnen, alsmede van Verordening (EEG) nr. 4252/88 inzake de bereiding en de afzet van in de Gemeenschap voortgebrachte likeurwijnen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in de artikelen 11 en 16 van Verordening (EEG) nr. 2332/92 ⁽⁴⁾ en in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4252/88 ⁽⁵⁾ de maxima zijn vastgesteld voor het zwaveldioxidegehalte van mousserende wijn en likeurwijn; dat in deze artikelen ook is bepaald dat de Commissie vóór 1 april 1994 bij de Raad een rapport over deze maximumgehalten moet indienen, eventueel vergezeld van voorstellen; dat het dienstig is dat de eventueel voor te stellen maatregelen coherent zijn met andere maatregelen die de Commissie in de nabije toekomst nog moet opstellen; dat het daarom dienstig is de bovengenoemde termijn te verlengen; dat hetzelfde geldt voor de in artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2332/92 genoemde termijn van 1 september 1994,

Verordening (EEG) nr. 2332/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 11, lid 3, worden de data „1 april 1994” en „1 september 1994” vervangen door „1 april 1995”, respectievelijk „1 september 1995”;
2. in artikel 16, lid 3, worden de data „1 april 1994” en „1 september 1994” vervangen door „1 april 1995”, respectievelijk „1 september 1995”;
3. in artikel 17, lid 3, wordt de datum „1 september 1994” vervangen door „1 september 1995”.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 4252/88 wordt als volgt gewijzigd:

In artikel 6, lid 2, worden de data „1 april 1994” en „1 september 1994” vervangen door „1 april 1995”, respectievelijk „1 september 1995”.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 54.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽³⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 231 van 13. 8. 1992, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1568/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 42).

⁽⁵⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1988, blz. 59. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1568/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 42).

VERORDENING (EG) Nr. 1894/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijn oogstjaar 1994/1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 27,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de verschillende soorten tafelwijn rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name tot doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan de verbruikers te waarborgen;

Overwegende dat het, om deze doelstellingen te bereiken, van het uiterste belang is het gebrek aan evenwicht tussen vraag en aanbod niet te vergroten; dat daartoe de oriëntatieprijzen voor het wijn oogstjaar 1994/1995 op hetzelfde

peil als voor het vorige wijn oogstjaar moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de oriëntatieprijzen moeten worden vastgesteld voor elke soort tafelwijn die representatief is voor de produktie van de Gemeenschap, zoals omschreven in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 822/87,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het wijn oogstjaar 1994/1995 worden de oriëntatieprijzen voor tafelwijn als volgt vastgesteld:

Soort wijn	Oriëntatieprijs
R I	3,17 ecu/% vol/hl
R II	3,17 ecu/% vol/hl
R III	51,47 ecu/hl
A I	3,17 ecu/% vol/hl
A II	68,58 ecu/hl
A III	78,32 ecu/hl

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1891/94 (zie bladzijde 42 van dit Publikatieblad).

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 52.

⁽³⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

⁽⁴⁾ PB nr. C 148 van 30. 5. 1994, blz. 49.

VERORDENING (EG) Nr. 1895/94 VAN DE RAAD

van 27 juli 1994

tot vaststelling van de premies voor tabaksbladeren per groep tabak voor de oogst 1994

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van de premies in de sector ruwe tabak rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name tot doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en de verbruikers redelijke prijzen te garanderen; dat bij de vaststelling van het bedrag van de premies met name rekening moet worden gehouden met de vroegere

en de te verwachten afzetmogelijkheden voor de verschillende tabakssoorten bij normale concurrentievoorwaarden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de oogst 1994 worden de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2075/92 bedoelde premie en de extra bedragen voor de verschillende groepen ruwe tabak vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70.

⁽²⁾ PB nr. C 83 van 19. 3. 1994, blz. 55.

⁽³⁾ PB nr. C 128 van 9. 5. 1994.

BIJLAGE

PREMIES VOOR TABAKSBLADEREN VAN DE OOGST 1994

	I Flue cured	II Light air cured	III Dark air cured	IV Fire cured	V Sun cured	VI Basmas	VII Katerini	VIII Kaba Koulak
Ecu/kg	2,244	1,795	1,795	1,974	1,795	3,109	2,638	1,885

EXTRA BEDRAGEN

Soort	Ecu/kg
Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	0,351
Badischer Burley E en hybriden daarvan	0,562
Virgin D en hybriden daarvan, Virginia en hybriden daarvan	0,321
Paraguay en hybriden daarvan, Dragon vert en hybriden daarvan, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelsterre	0,262
Nijkerk	0,153
Misionero en hybriden daarvan, Rio Grande en hybriden daarvan	0,167